



DAILY INFORMATION BULLETIN

SUNDAY, AUGUST 10, 1975

CONTENTS

PAGE NO.

MEDICAL DEPARTMENT'S LAUNDRIES WASH OVER 50,000 POUNDS OF DIRTY LINEN EVERY DAY	1
17 MILLION 20-CENT AND 12.25 MILLION \$2 COINS TO BE ISSUED	3
SHUN TAK AND GOVERNMENT TO DISCUSS TERMS FOR MACAU FERRY TERMINAL PROJECT	4

SUNDAY, AUGUST 10, 1975.

- 1 -

DOING THE WASHING CAN BE SO EASY

* * * * *

THE PROSPECT OF WASHING OVER 50,000 POUNDS OF DIRTY LINEN EVERY DAY IS ENOUGH TO DRIVE EVEN THE MOST EFFICIENT HOUSEWIFE MAD, BUT FOR THE MEN OF THE MEDICAL DEPARTMENT'S LAUNDRIES IT IS ALL PART OF A DAY'S WORK.

LINEN -- RANGING FROM FULL-SIZED BED SHEETS TO THE SMALLEST OPERATION CAPS AND BABY NAPKINS -- POUR IN FROM ALL GOVERNMENT MEDICAL INSTITUTIONS EVERY DAY TO BE WASHED, DRIED AND IRONED. THE TOTAL LOAD COMES TO A STAGGERING AVERAGE OF MORE THAN 1.5 MILLION POUNDS OR ABOUT 2,500,000 PIECES EVERY MONTH.

BUT EVEN THIS LOAD BECOMES EASY WORK WHEN YOU HAVE SOME OF THE MOST SOPHISTICATED AUTOMATIC LAUNDRY EQUIPMENT IN THE WHOLE OF SOUTHEAST ASIA TO HELP YOU.

WASHING DUTIES FOR THE MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT ARE UNDERTAKEN BY TWO SEPARATE LAUNDRIES -- ONE IN QUEEN ELIZABETH HOSPITAL, KOWLOON, AND THE OTHER IN CHAI WAN, HONG KONG.

THE CHAIWAN LAUNDRY, HOUSED IN A TWO-STORY BUILDING IN ISLAND ROAD, HANDLES HOSPITAL LINEN FROM ALL GOVERNMENT HOSPITALS, CLINICS AND HEALTH CENTRES ON HONG KONG ISLAND, INCLUDING THE 1,150-BED QUEEN MARY HOSPITAL AND THE KOWLOON HOSPITAL.

TWO FULLY AUTOMATIC TUNNEL WASHERS, EACH CAPABLE OF OPERATING CONTINUOUSLY AND WASHING SOME 1,000 POUNDS OF MATERIAL PER HOUR, HEAD THE ARRAY OF MODERN EQUIPMENT WHICH MAKES THE LAUNDRY THE MOST SOPHISTICATED OF ITS KIND IN THIS PART OF THE WORLD.

BESIDES THE TWO TUNNEL WASHERS, THERE ARE SIX OTHER SMALLER WASHER/EXTRACTORS AND VARIOUS OTHER DRIERS AND AUTOMATIC PRESSERS. THE WHOLE SYSTEM COST MORE THAN \$2.7 MILLION TO INSTALL.

ACCORDING TO A SPOKESMAN FOR THE MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT IT IS ONLY NECESSARY FOR THE CHAIWAN LAUNDRY TO RUN ONE EIGHT-HOUR SHIFT A DAY AT PRESENT TO COPE WITH THE EXISTING WORKLOAD. IN MAY THIS YEAR, IT WASHED SOME 870,000 ITEMS WITH A TOTAL WEIGHT OF MORE THAN 550,000 POUNDS.

HOWEVER ITS FULL CAPACITY HAS NOT YET BEEN REACHED AND PLANS ARE IN HAND TO INTRODUCE ANOTHER SHIFT TO DOUBLE ITS WASHING CAPACITY WHEN THE PRINCESS MARGARET HOSPITAL OPENS LATER THIS YEAR.

+LINEN OF THE NEW HOSPITAL WILL HAVE TO BE WASHED BY THE CHAIWAN LAUNDRY BECAUSE THE ONE IN KOWLOON AND THE NEW TERRITORIES, WITH THE EXCEPTION OF KOWLOON HOSPITAL, IS WASHED IN ANOTHER LAUNDRY LOCATED AT THE BASEMENT OF THE QUEEN ELIZABETH HOSPITAL.

/+BECAUSE

SUNDAY, AUGUST 10, 1975

- 2 -

+BECAUSE OF THE MUCH HEAVIER WORKLOAD, IT OPERATES TWO SEVEN-HOUR SHIFTS A DAY AND HAS REACHED ITS FULL CAPACITY,+ THE SPOKESMAN SAID. IN MAY THIS YEAR, IT WASHED MORE THAN 1,500,000 PIECES OF HOSPITAL LINEN WITH A TOTAL WEIGHT OF ABOUT 970,000 POUNDS.

HE POINTED OUT THAT THE WIDE RANGE OF AUTOMATIC EQUIPMENT INSTALLED IN BOTH LAUNDRIES ENABLES THE UNIT TO SAVE A LOT OF MANPOWER AND KEEP RECURRENT EXPENDITURE LOW.

+THE AVERAGE COST, INCLUDING STAFF SALARIES, OVERTIME PAY, SOAP AND OTHER WASHING MATERIALS, WORKS OUT TO BE ABOUT 24 CENTS PER POUND (OR 15 CENTS PER PIECE) OF LINEN,+ HE SAID.

+OF COURSE WE HAVE THE SUPPORT OF THE ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING OFFICE OF THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT, WHICH HELPS CUT DOWN A LOT IN MAINTENANCE COSTS,+ HE ADDED.

THE LAUNDRIES HAVE A COMPLEMENT OF TWO MANAGERS, FOUR ASSISTANT MANAGERS, TWO ASSISTANT HOSPITAL SECRETARIES AND ABOUT 220 MALE WORKERS. IT ALSO HAS A SMALL TEAM OF AMAHS TO MEND AND PATCH ANY LINEN WHICH GET TORN IN USE.

----- 0 -----

13

SUNDAY, AUGUST 10, 1975.

- 3 -

SEVENTEEN MILLION 20-CENT COINS
TO BE ISSUED
* * * * *

A TOTAL OF 17 MILLION 20-CENT AND 12.25 MILLION \$2 COINS WILL BE ISSUED INITIALLY WHEN THESE TWO SCALLOPED-EDGE COINS COME INTO CIRCULATION ON AUGUST 18.

MEMBERS OF THE PUBLIC SHOULD BE ABLE TO OBTAIN THE NEW COINS AT MOST LOCAL BANKS ON THAT DAY WHICH HAS BEEN PROCLAIMED BY THE GOVERNOR AS THE DATE THAT THESE LIGHT WEIGHT COINS WILL BECOME LEGAL TENDER.

THE COPPERY-COLOURED 20-CENT COIN IS 40 PER CENT LIGHTER AND SLIGHTLY SMALLER THAN THE 10-CENT PIECE WHILE THE SILVERY-COLOURED \$2 PIECE IS 20 PER CENT LIGHTER AND ABOUT SEVEN PER CENT SMALLER THAN THE \$1 COIN.

THEIR INTRODUCTION WILL MEAN A WIDER RANGE OF COINS FOR THE MAN-IN-THE-STREET TO MAKE PAYMENT AND THAT CASH TRANSACTIONS CAN BE COMPLETED WITH FEWER AND LIGHTER COINS.

THE CONVENIENCE THAT THESE NEW COINS WILL BRING TO THE PUBLIC CAN BE ILLUSTRATED WITH A SIMPLE EXAMPLE OF BUYING A SWEEP OR A GOVERNMENT LOTTERY TICKET AT A PRICE OF \$2.20 FROM A VENDOR IN THE STREET.

FOR PAYMENT MADE WITH THE \$1 AND 10-CENT COINS, FOUR PIECES ARE REQUIRED. BUT THE SAME TRANSACTION CAN BE COMPLETED WITH ONLY ONE \$2 AND ONE 20-CENT COINS - TWO COINS LESS THAN REQUIRED AT PRESENT.

THE INITIAL ISSUE REPRESENTS ABOUT ONE QUARTER OF THE 70 MILLION 20-CENT COINS AND ONE-FIFTH OF THE 60 MILLION \$2 COINS ORDERED FROM THE ROYAL MINT IN THE UNITED KINGDOM.

THE QUANTITIES TO BE RELEASED ON AUGUST 18 WERE DECIDED AFTER ALL LOCAL BANKS SUBMITTED THEIR INITIAL REQUIREMENTS TO THE HONG KONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION THROUGH WHICH THE NEW COINS WILL BE ISSUED.

----- 0 -----

/4

HARD-SIZED

SUNDAY, AUGUST 10, 1975.

- 4 -

SHUN TAK AND GOVERNMENT TO DISCUSS TERMS
FOR NEW MACAU FERRY TERMINAL PROJECT
* * * * *

THE GOVERNMENT HAS AGREED TO ENTER INTO NEGOTIATIONS WITH THE SHUN TAK ENTERPRISES LIMITED FOR THE RECONSTRUCTION OF THE MACAU FERRY AND HYDROFOIL TERMINAL.

THE PROPOSAL WAS MADE BY THE COMPANY LAST YEAR.

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID TODAY THAT IF A SATISFACTORY AGREEMENT CAN BE REACHED WITH THE COMPANY, IT WILL CONSTRUCT A NEW TERMINAL TO A DESIGN APPROVED BY THE GOVERNMENT. IT WILL INCLUDE THE NECESSARY BERTHS FOR FERRIES AND HYDROFOILS AND ACCOMMODATION FOR IMMIGRATION AND CUSTOMS INSPECTIONS.

ONCE COMPLETED, THE COMPANY WILL HAND IT BACK TO THE GOVERNMENT FOR OPERATION. IN RETURN THE COMPANY WILL BE PERMITTED TO CONSTRUCT COMMERCIAL ACCOMMODATION ABOVE THE TERMINAL TO A VALUE EQUIVALENT TO THE CONSTRUCTION COSTS.

THE SPOKESMAN SAID HE HOPED THAT DETAILED AGREEMENT WOULD BE REACHED BEFORE CHRISTMAS, AND THAT WORK WOULD BEGIN IN THE FIRST HALF OF 1976.

HE DESCRIBED THE PROJECT AS AN IDEAL ONE FOR CO-OPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT AND THE PRIVATE SECTOR, AND ADDED THAT EVERYONE WOULD WELCOME A NEW TERMINAL TO REPLACE THE EXISTING OUTDATED ACCOMMODATION.

THE SPOKESMAN EMPHASISED THAT THE TERMINAL, WHEN COMPLETED, WILL BE A GOVERNMENT TERMINAL RUN BY THE MARINE DEPARTMENT, AND THAT THE COMPANY HAD REQUESTED NO OPERATIONAL ADVANTAGES AS PART OF THE AGREEMENT.

----- 0 -----



HONG KONG HOUSING AUTHORITY 香港房屋委員會

PRESS
RELEASE

新聞稿

Sunday, August 10, 1975

HOUSING AUTHORITY'S BUILDING PROGRAMME

FORGES AHEAD

Homes for about 100,000 people will be built by the Housing Authority this year.

This figure will more than double that of 1973, the year of inception of the Authority, in which 47,250 individual units were built. Last year's figure was 63,250.

"Eleven estates are now in various stages of construction involving a total capital expenditure of about \$630 million. When completed within the next couple of years, these estates will provide homes for 220,000 people," a spokesman for the Authority said.

The estates are Tai Hing, Lei Muk Shue, Lai King, Kwai Shing II/III, Lek Yuen, Hing Wah, Ha Kwai Chung, Tsing Yi, Hammer Hill, Wah Fu Extension and Cheung Shan.

Between now and early next year, the spokesman said, tenders will be invited for a further nine other contracts, totalling more than \$405 million. Several are building contracts related to the estates where work is already in progress.

"With all these projects in hand and many others in the pipeline, the Authority expects to house about 100,000 people again in 1976/77, 109,000 in 1977/78 and 128,000 in 1978/79," the spokesman said.

- - - - 0 - - - -

蘇聞採

一九七五年八月十日

星期日

今年興建公共房屋 可容納居民十萬人

房屋委員會今年興建的公共房屋，約可容納十萬人。

此一數字，比較一九七三年，即房屋委員會成立那一年的數字四萬七千二百五十人，多一倍以上。去年的數字是六萬三千二百五十人。

房屋委員會發言人說：「目前正有十一個屋邨在興建中，需費共約六億三千萬元。這些屋邨在今後三年間落成後，將可容納二十二萬人。」

上述的屋邨，計有大興、梨木樹、荔景、葵盛二期及三期、滙源、興華、下葵涌、青衣、斧山、華富邨擴建部份及象山等邨。

發言人說，由現在至明年初的一段期間，將招標承辦另外九項合約，費用共逾四億零五百萬元。其中若干項是建築合約，與經已進行建築工程的屋邨有關。

發言人說：「由於現時正在進行建設的屋邨連同許多籌劃中的建屋計劃，房屋委員會預期於一九七六至七七年再向大約十萬人供應公共房屋，一九七七至七八年度可向十萬零九千人提供住所，一九七八至七九年度再容納十二萬八千人。」